Numarul 63

15 Noembrie 1942

ECOUL CRIMEEI

ZIAR DE INFORMATIUNI PENTRU OSTASI

LA NALCIC S'A INSCRIS O NOUA PAGINA DE ISTORIE ROMANEASCA

Mai zilele trecute informatiunile unui comunicat al Inaltului Comandament German vine sa incunune odata mai mult generoasa contributie de jertfa si vitejie a ostirei romanesti. Cei care in amurgul zilei de 28 Octombrie patrundeau sub grindina de schije si de gloante in cartierele orasului caucazian Nalcic, sunt Vanatorii de Munte ardeleni, desprinsi de pe culmile si de prin hatisurile Aiudului, Devei, Petrosanilor si Hunedoarei, ostasi ai acelei mari unitati cari, coborand prin Malaja Besozowka, isi napusteau batalioanele catre sfarsitul lunii August impotriva incruntatelor cazemate dintre Kisburuk si Salujkowski.

Peste magurile ferecate cu nenumarate cupole si bastioane betonate-saptamana dupa saptamana si zi dupa zi—unitatea aceasta de Vanatori de Munte si-a continuat asalturile cuceritoare, pentruca la 27 Octombrie sa deslantuie prin surprindere un viforos atac pe frontul dela Sud de orasul Baksan. In dupa amiaza acestei zile crancena lupta a ostasilor romani se dadea langa cetatea de ape a raului Cegem, pe ale carui tarmuri brigazile sovietice se apararu cu disperare.

Inainte pe caderea serii, Vanatorii de Munte au isbutit sa treaca peste valurile raului Cegem, formand un cap de pod, cu strasnicie mentinut. Inamicul deslantuia un vehement contraatac impotriva pozitiilor ocupate de trupele romane la mai putin de 8 km. de orasul Nalcik, punct strategic de capitala insemnatate.

Contraatacurile sovietice erau sangeros respinse. In cumplitul valmasag s'au ivit si namilele de otel, rezervele de tancuri intrau atunci in actiune si odata cu caderea serii, in singuratatea muntilor, se aprindeau si faclele tancurilor bolsevice incendiate.

Atacul dat de inamic era sdrobit. In zorii zilei urmatoare—28 Octombrie—cu o indarjire mai puternica decat febra oboselei si decat infrigurarea nerabdarii, Vanatorii de Munte ai Diviziei romanesti, reluau peste Baksan vijeliosul lor atac. Dupa ce au reusit sa isgoneasca din alte numeroase sate si targuri pe vrajmasii buimaciti, ostasii romani infierbantati de avantul isbanzii ajungeau catre seara in cartierele de Asfintit de Nalcik, oras pe care l'au invaluit apoi si pe la Nord. Odata cu lasarea noptii orasul era curatit de ultimele resturi bolsevice.

Prin cucerirea acestui oras si impresurarea diviziilor sovietice dela Nalcik, nu s'a realizat numai o importanta distrugere de efective vrajmase. Capturarea celor peste 7000 prizonieri si a unui imens material de rasboiu, e cu mult mai putin importanta decat spargerea frontului vrajmas intr'un sector unde inamicul sprijinit pe dominatoare inaltimi tot tragea nadejdea sa stavileasca navalnica inaintare germano-romana.

O saptamana mai tarziu, consecintele sparturei facute de trupele noastre incep sa-si dea roadele. In inaintarea lor trupele germano-romane au taiat comunicatia Nalcik-Orazonikidze, rupand si legatura cu importantul centru petrolifer Grosny. Rand pe rand sunt cucerite apoi targurile: Pecinkaj, Volni-Aul si orasul Alagir.

Astazi Vanatorii de Munte infrunta culmile cele mai inalte ale Caucazului, culmi in care vulturii Carpatilor si-au regasit peisagiile lor familiare, tinuturi cu care sunt obisnuiti si in care se bat cu mai iscusita indaratnicie.

Tara isi indreapta astazi mai mult ca oricand intreaga-i admiratie fata de maretele fapte de arme ale fiilor ei. Cinste voua ostasi ai Vanatorilor de Munte pentru contributia voastra la faurirea victoriei finale.

Iar voi: parinti, neveste, frati, surori si rude de prin tinuturile de adevarata traire romanea ca, tinuturile voevodale ale Hategului, Hunedoarei, Devei, Aiudului si Petrosanilor, fiti mandri ca ai vostrii demni urmasi ai Dacilor si stapanitorilor codrilor, au incrustat in istoria neamului una dintre cele mai stralucite pagini. Fiti mandri ca ati daruit Patriei oameni cu adevarate suflete de zei.

S. P. M.

Amiralul Darlan a cazut prizonier

Amiralul Darlan a cazut in mainele trupelor anglo-americane din Africa de Nord. Autoritatile britanice si americane se folosesc acum de numele sau pentru a da declaratii si ordine, lucruri fara cunostinta amiralului si neaprobate de acesta. Se pare ca englezii si americanii au nevoie de astfel de mijloace pentru a indemna trupele franceze, care depun o darza rezistenta, sa capituleze, si pentru a turbura linistea publica.

O desmintire franceza

Posturile de radio britanice sustin ca radiodifuziunea franceza ar fi controlata de Germania. Posturile de radio franceze resping aceste neadevaruri si declara ca sunt controlate numai de guvernul francez.

Maresalul Petain, comandant suprem al fortelor franceze

Maresalul Petain a protestat impotriva ocuparii coloniilor franceze de catre trupele americane si engleze. Aceasta actiune criminala, a spus Maresalul, a deschis ochii poporului francez, care a contat pe prietenia americanilor. Singurii care au dreptul la o actiune militara, sunt germanii, trupele coloniale franceze si armatele franceze din tinuturile neocupate. Maresalul Petain a mai precizat ca generalul Giraud nu si-a respectat cuvantul, fugind din tara. Guvernul francez precizeaza ca nici o persoana, militara sau civila, nu are voie sa primeasca sau sa execute ordinele generalului Giraud. Comanda suprema o detine numai Maresalul Petain.

TRUPELE GERMANE AU OCUPAT FRANTA

Dupa cum a anuntat Comandamentul Suprem german, marsul trupelor germane prin Sudul Frantei s'a executat fara nici un fel de incidente. Acest fapt denota atitudinea intelegatoare a populatiei franceze. Franta a inteles ca masurile luate de germani nu au alt scop decat acela al apararii Europei impotriva agresorilor anglo-americani.

O PILDA DE EROISM

Trupele engleze, batute si alungate de pretutindeni, de cateva zile fac in Africa incercari agonice de a creia un al doilea front, cu scopul de a determina armata germana sa slabeasca frontul din Rasarit, prin masarea de noui trupe in aceste locuri.

Intentiile englezilor, cei mai proaspeti aderenti ai doctrinelor bolsevice, sunt departe de a se realiza. Germania este astazi asa de puternica, asa de bine pregatita de rasboiu si asa de ferm decisa sa-si adjudece victoria finala, incat este in stare sa faca fata victorioasa tuturor incercarilor de a se creia noui fronturi.

Toate apele Marilor si Oceanelor sunt brazdate astazi de puternica flota de rasboiu a aliatilor nostri, submarinele misuna pe distante de mii si mii de kilometri, iar pasarile metalice domina vazduhul pretutindeni unde dusmanul incearca sa le surprinda vigilenta.

Printre numeroasele pilde de eroism pe care ni le ofera zilnic invincibila armata germana, cazul generalului de brigada Ramcke, petrecut pe undeva in imensitatea pustiurilor africane, este deadreptul extraordinar.

Acolo pe frontul african unde englezii au aruncat in gura tunului carnea tuturor spurcaciunilor lumii, menajandu-si cu perfidia caracteristica Albionului, oamenii lor, netinand seama sub nici o forma de pierderile suferite in randurile sclavilor pe care-i mana orbeste fara nici o tinta, acolo au reusit sa incerculasca o mare unitate germana, condusa de generalul Ramcke.

Fara a-si pierde o clipa cumpatul, fara a se lasa catusi de putin impresionat de cercul ce se strangea in jurul lui vazand cu ochii, generalul Ramcke, timp de 3 zile a opus dusmanului o rezistenta indarjita. Valuri dupa valuri, trupele engleze sunt decimate sub puterea focului german. Numeroase vehicule si autovehicule sunt lasate de englezi pe campul de lupta. Iscusinta germana a gasit imediat solutia salvatoare. Autovehiculele sunt capturate, reparate si la un moment dat marea unitate germana, din unitate de infanterie devine motorizata. Un suprem efort si randurile englezilor sunt rupte, viteazul general reuseste sa ajunga grosul trupelor germane, ducand drept trofee, in afara de dotatia cu autovehicule, si un mare numar de prizonieri englezi.

Iata una din pildele de eroism dintre multe altele savarsite de armatele germane. Iata si un bun prilej pentru englezi si americani de a reflecta asupra sanselor, deadreptul imaginare, pe care le mai au in ce priveste castigarea rasboiului.

G. Gan.

Fortele italiene au debarcat in Corsica

Din Italia se anunta oficial urmatoarele: Pentru a preveni incercarile de debarcare anglo-americane pe coasta de Sud a Frantei, armata a 4-a italiana a inceput in ziua de 11 Noembrie sa inainteze in Franta neocupata. Depasind portul Nisa, trupele italiene a ajuns in valea Rhonului. Populatia franceza a pastrat cea mai desavarsita liniste si ordine.

In acelasi timp formatiunile blindate si motorizate au debarcat in partea de Nord si de Sud a insulei Corsica, ocupand-o. Nici aici nu s'au inregistrat incidente.

Escadrilele de avioane torpila italiene au luat parte la atacurile aeriene indreptate asupra flotei anglo-americane din fata coastei algeriene. Un port avion si doua vase comerciale au fost lovite de torpile.

In partea de Resarit a Mediteranei, un avion torpila italian a reusit o lovitura in plin asupra unui distrugator englez. Scufundarea vasului a fost observata.

Submarinele germane continua actiunea lor distrugatoare

In fata portului Oran, un submarin german a atacat un vas de pasageri de 19.000 tone, de clasa celor ce faceau transporturi de pasageri pe ruta spre India. Cu toata viteza destul de mare a vasului, submarinul a reusit sa-l loveasca cu doua torpile. In partea de dinapoi a vasului s'a observat o puternica explozie. Protejat de intuneric, vasul inamic s'a intors, incercand sa se retraga spre Vest. Un alt submarin german a descoperit in a vasul mai tarziu si l'a scufundat.

In acelasi sector a fost atacat un vas de transport al companiei „Blue Funnel", de 12.000 tone. Dupa doua lovituri de torpila, vasul a explodat si s'a scufundat.

Acelasi soarta au avut-o un alt vas de transport de 4000 tone si un vas de siguranta.

Alte submarine au atacat o formatie de vase de rasboiu, alcatuita dintr'un port avion, mai multe distrugatoare, precum si alte vase de siguranta. Un distrugator a fost avariat. Atacurile s'au indreptat in special impotriva vasului port-avion. Efectul torpilelor lansate nu a putut fi observat din cauza indarjitei apararii inamice.

La Casablanca au fost torpilate un vas de transport si doua vase mai mici.

Americanii au debarcat in Martinica

Trupe americane au debarcat pe insula franceza Martinica. Insula face parte din arhipelagul Antilelor Mici din America Centrala.

Vie activitate de aviatie pe frontul Egiptului

In Africa de Nord trupele germane si italiene au continuat luptele defensive. Englezii au dat atacuri violente cu tancurile, care au fost respinse de fortele germano-italiene. Bombardierele germane au pricinuit coloanelor britanice pierderi considerabile. Apararea antiaeriana engleza a fost foarte slaba. Avioanele de vanatoare germane au doborat 13 aparate inamice.

Numeroase vase anglo-americane scufundate de aviatia Axei

Aviatia germano-italiana a dat un atac in stil mare asupra flotei anglo-americane din golful dela Bougie. Primul atac a fost dat de formatiunile de avioane distrugatoare rapide, care au nimicit cheiul si instalatiile portuare. Silozurile din port si magaziile de marfuri au fost incendiate. [illegible] bombe au distrus si incendiat materialul de razboiu al trupelor de invazie. La orele 4 dimineata, avioanele de lupta au inceput sa bombardeze flota, in valuri succesive. Un mare vas de comert si doua de pasageri aflate in port au fost grav lovite si incendiate. In partea de Est a portului, un vas de transport a primit doua lovituri in plin. Un alt vapor de circa 10.000 tone a fost grav avariat. Un vapor de peste 10.000 tone a fost scufundat. Un vas de comert mai mic a explodat si s'a rupt in bucati. Rezultatul acestui atac a fost: doua vase scufundate si 14 vase de comert grav avariate. Afara de acestea au fost grav lovite doua mari unitati de razboiu, un crucisator si trei distrugatoare. Unul dintre cele doua vase de razboiu a ramas imobilizat.

Si submarinele germane au continuat atacurile impotriva flotei de razboiu si de transport inamice. In partea de Vest a Mediteranei, submarinele au scufundat un vas de transport de 7.000 tone. Au mai fost torpilate alte doua vapoare, printre care un mare vapor de pasageri, care transporta trupe. Alte submarine care opereaza in fata coastei atlantice din Maroc au scufundat un crucisator si un distrugator, precum si trei vase de comert cu un total de 22.500 tone.

Pierderile inamicului in vase de razboiu si de transport cresc mereu, deoarece submarinele si aviatia isi continua atacurile de distrugere.

Noui succese germane pe frontul dela Terec

In sectorul Alagir, trupele noastre au curatit campul de lupta de trupele inamice ramase. Pe cursul superior al fluviului Terec, bolsevicii au reusit sa incercuiasca o formatiune de tancuri germane. Tancurile inamice au sparat [illegible] in spatele artileriei germane. Situatia aceasta critica a fost inlaturata prin aducerea de rezerve. Inamicul a fost complet distrus. Operatiunile au fost ingreunate din cauza timpului nefavorabil. Bolsevicii au dat numeroase atacuri de degajare care au fost respinse. Au fost capturati numerosi prizonieri.

In partea de Vest a Muntilor Caucaz, vanatorii de munte si grenadierii germani stau in defensiva. Aviatia a atacat cantonamentele trupelor sovietice, provocand mari distrugeri. Alte atacuri aeriene s'au indreptat impotriva pozitiilor de artilerie inamice, precum si impotriva cailor ferate din spatele frontului sovietic. Numeroase trenuri au fost distruse.

Noui progrese pe frontul Stalingradului

In Stalingrad, infanteristii si pionierii au cucerit in lupte crancene mai multe blocuri de case si cateva inaltimi de pe malul Volgei. Tirizeci de cazemate au fost distruse si numerosi prizonieri capturati. Pionierii au distrus cateva tancuri ingropate pamant care serveau bolsevicilor drept artilerie. Bateriile antiaeriene, prin trageri directe, au lovit pozitiile si depozitele de materiale de pe malul opus si au scufundat cinci barci de asalt mari. Caile de aprovizionare inamice au fost intretaiate de puternice baraje de artilerie.

In zona spaniola dela Tanger au sosit [illegible] cinzeci persoane americane. Ei au fost dezarmati de autoritatile spaniole.

Ecoul Vesel

EPIGRAME

de CRIN

D-lui Lt. P. V. care s'a la [illegible] tot [illegible] si a [illegible] o [illegible] de „in [illegible]", in ultimul timp [illegible] a fost nevoit sa stea in casa:

Dup'o luna de concediu
N'am intors si lepi [illegible],
Si gasindu-l mult „mai bine"
Mi-a spus omul c'a... zacut.

*

D-lui maior C... de [illegible] [illegible] [illegible], care dupa o lunga activitate de „Mitica" [illegible] organizata de germani si apoi a stat [illegible] in pat:

Vrand sa te faci pe casnicul
Ai ratat, iti cunosc jocul,
Caci [illegible] poate,
[illegible] din... Atena.

*

Aceluiasi:

Cand mai faci vre'o cavalcada
Sa nu-ti iei un cal de vita;
E mai bine si mai sigur
Sa-ti alegi o... magarita.

Aceluiasi:

Daca te mai prei calare
Eu iti dau un sfat cuminte:
Intelege-te cu calul
Ca sa stie dinainte.

*

Aceluiasi:

Vrand sa ne arati talentul
Ti-ai facut mare sculptor;
Nu centrai un cap calare
Pentru doua juni de boala.

*

D-lui Lt. Col. D. de la o Carte Martiala si d-lui Cpt. V., [illegible] comuna:

Cat de scurta ti-e tinea
Si nimica [illegible] iti scapa,
Dar pe „V" din cereolare
Tot nu-l poti baga la... apa.

*

D-lui Lt. M., [illegible] popular, care dela un timp nu da prea multa atentie la masa:

Prin condeiul meu acuma
Sa exprim a lumii soapte,
Nu [illegible] cu-atata sfiala
Parca suntem [illegible] cu lapte.

Lupte crancene pe frontul dela Stalingrad

Sangeroase contraatacuri respinse de trupele romane

Dela Cartierul general al Führerului, Inaltul Comandament al fortelor armate germane comunica:

In partea de Vest a Caucazului au fost luate cu asalt cateva inaltimi dominante si numeroase pozitii de lupta. Avioanele de lupta au bombardat orasul si portul Tuapse. In teritoriul Terec puternicele atacuri inamice au fost respinse, nimicindu-se numeroase tancuri sovietice.

In stepa Calmucica trupele motorizate germane au nimicit un punct de sprijin inamic, capturand prizonieri si prada de razboiu.

La Sud de Stalingrad, atacurile locale ale bolsevicilor s'au prabusit sub focul defensiv al trupelor romane. In Stalingrad trupele de asalt au cucerit noui blocuri de case in lupte crancene. Contraatacurile inamice au fost respinse. Trupele sovietice gata de atac au fost nimicite de focul concentrat al artileriei si al avioanelor de bombardament in picaj.

Pe frontul Donului, trupele germane si aliate au respins atacurile locale ale inamicului. Formatiunile aeriene germane si romane au bombardat zina si noaptea concentrarile de trupe inamice.

In sectorul central al frontului aviatia de asalt au distrus un numar de pozitii de lupta. Aviatia si-a continuat puternicele atacuri impotriva aerodromurilor inamice, la Sud-Est de lacul Ilmen si pe Volhov, atacurile inamice au esuat.

In perioada dela 1—10 Noembrie sovietele au pierdut 227 avioane dintre care 218 in lupte aeriene, 32 doborate de artileria antiaeriana si 11 de infanterie. Restul au fost distruse pe sol.

In aceiasi perioada aviatia germana a pierdut 18 aparate.

In Marmarica inamicul a atacat in ziua de 13 Noembrie, pe un front larg, cu maximum de intensitate. Trupele germano-italiene au evacuat orasul Tobruk, dupa ce mai intaiu au distrus toate instalatiile militare. Avioanele de lupta au bombardat coloanele britanice in trecatoarea Hallaya.

In fata portului [illegible] avioanele de lupta au [illegible] un vas comercial de [illegible] tone. Doua [illegible] si doua mari vase de [illegible] au fost lovite de [illegible]. Noaptea [illegible] bombardat [illegible] si depozitele portului Bougie [illegible] fost distruse.

Dupa cum s'a anuntat prin comunicat special, submarinele germane au pricinuit pierderi extrem de grave, atat flotei anglo-americane din fata coastelor Africei de Nord, si formatiunilor navale de vase de razboiu si de transport inamice din [illegible]. Submarinele au scufundat in Nordul Atlanticului, in fata coastei canadiene, pe Marea Caraibelor, in apele [illegible] Capului Verde, in golful Guineea si in apele dela Sud de portul Capstadt, [illegible] cu 119.100 tone, precum si un distrugator. Alte doua vase au fost torpilate.

In partea de Vest a Mediteranei au fost scufundate din flota de transport anglo-americana 2 cargoboturi si un mare vas petrolifer cu un total de 20.000 tone, precum si un distrugator. In modul acesta, rezultatele obtinute de submarine in fata coastelor algeriene si marocane se ridica la 11 vase de transport cu 99.100 tone.

Dela ultimul comunicat din ziua de 9 Noembrie, au fost scufundate in Marea Mediterana si pe teatrele de operatiuni din Atlantic, 31 vase de comert cu 218.100 tone. Alte vase au fost avariate prin torpilare.

Afara de acestea au mai fost scufundate dela 9 Noembrie si pana in prezent 2 crucisatoare si 4 distrugatoare inamice, iar un portavion, un distrugator si o corveta, avariate prin torpilare.

Germanii respecta traditia tricolorului francez

Comandantul militar german din Franta, generalul von Stulpnagel, a adresat o scrisoare d-lui De Brinon, ambasadorul Frantei pentru tinuturile neocupate prin care ii acorda dreptul de a arbora drapelul francez la sediul sau din Paris. Acest fapt a fost admis in baza noulei situatii create Frantei. Deasemeni s'a admis arborarea tricolorului francez si la hotelul unde locueste Maresalul Petain atunci cand vine la Paris.

*

Comandantul flotei franceze din Mediterana si comandantul apararii coastei dela Toulon au dat o declaratie solemna, dupa care si-au luat angajamentul de a apara flota de razboiu franceza si fortareata maritima Toulon impotriva oricarei agresiuni din partea fortelor anglo-americane.

Din aceasta cauza, atat Führerul cat si Ducele au ordonat ca aceasta fortareata sa nu fie ocupata.

*

Din ordinul d-lui Roosevelt, statul Guatemala din America Centrala, a rupt relatiile diplomatice cu Franta.

*

In urma presiunii americane, Statele Brazilia si Panama au rupt relatiile diplomatice cu Franta.

APEL CATRE CITITORI

In numarul precedent al ziarului nostru, am inaugurat o rubrica vesela sub titlul „Ecoul Vesel".

Avem convingerea ca prin aceasta completam un gol simtit.

Acei ce stau de veghe in fata inamicului, au nevoe de o clipa de destindere sufleteasca in scurtele lor ore de repaus.

Avem intentiunea ca aceasta gazeta—pe care ne straduim sa o scriem in primul rand pentru ei—sa fie asteptata cu placere si citita cu interes. Acesta este scopul catre care tindem si incercam sa-l realizam in masura mijloacelor pe pe care le avem la dispozitie.

Solicitam pentru realizarea acestui deziderat si colaborarea tuturor cititorilor nostri care au usurinta scrisului. Epigrame care sa nu fie jignitoare, scurte schite vesele, cronici rimate umoristice, intamplari de pe front care prin complexitatea vietii de fiecare zi ofera si situatii amuzante, isi vor gasi locul lor binevenit in coloanele ziarului nostru.

Toate aceste lucrari sa fie insa pe cat posibil cat mai scurte, scrise citet si sa nu contina nici un fel de date cu caracter operativ.

Deasemenea primim spre publicare si orice alt fel de articole, schite, observatiuni in legatura cu viata si activitatea ostasilor nostri, fapte de arme, etc., care prin continutul lor ar putea interesa.

Rugam deci pe toti acei care au sau vor sa-si verifice talentul, sa ni se adreseze cu toata increderea si sa contribue astfel efectiv la greaua sarcina pe care ne-am luat-o, deocamdata numai noi cei putini de aici. Ne dam seama ca se vor naste si greutati destul de mari din aceasta colaborare, caci fiecare se crede profet in tara lui. Aceste greutati vom incerca sa le invingem si susceptibilitatile sa le menajam.

Cu timpul insa, randul nostru se va mari si poate vom reusi cat de curand sa creem din „Ecoul Crimeei" un adevarat ecou al vietii noastre de ostasi care sa rasune cu drag in sufletele tuturor celor mari si mai ales ale celor mici si multi.

Lucrarile vor fi trimise pe adresa: „Ecoul Crimeei", Comandamentul M. U., oficiul postal militar 7622.

Ecoul Crimeei

RADIO CRIMEEA

Ascultati emisiunile noastre care au loc dupa cum urmeaza:

In fiecare zi

19^{00}—19^{15} stiri in limba romana

Marti, orele 17—17^{45}; „Ora romaneasca"

Joi, orele 19—19^{45}; „Ora romaneasca"

Vineri, orele 17—17^{45}; „Ora romaneasca"

Duminica, orele 10—10^{45}; „Ora romaneasca"

„Ecoul Crimeei", ziar de informatii pentru ostasi. Apare de doua ori pe saptamana. Editat de Comandamentul M. U., oficiul postal militar 22.